Организация Объединенных Наций S/PV.6247



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6247-е заседание

Четверг, 17 декабря 2009 года, 10 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кафандо . . . . (Буркина-Фасо)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Бонн
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Шалькам
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Бюи Тхе Зянг

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

09-65518 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен документ S/2009/647, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Австрией, Буркина-Фасо, Хорватией, Францией, Японией, Мексикой, Турцией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1904 (2009).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением после голосования.

Г-н Майр-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Более четырех лет назад Всемирный саммит призвал Совет предоставить четкие и ясные процедуры включения в перечни санкций в отношении отдельных лиц и организаций и исключения их них.

Как Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), в прошедшем году я стал очевидцем некоторых недостатков нынешней системы. Мне известно также о растущем числе исков, возбужденных внесенными в перечень отдельными лицами и организациями, в национальных и региональных судах в различных частях мира. Поэтому я также могу оценить то, насколько существенно резолюция 1904 (2009) Совета Безопасности улучшает процедуры в рамках режима санкций по резолюции 1267 (1999) с точки зрения соблюдения надлежащих правовых процедур. Впервые отдельные лица и организации, стремящиеся к тому, чтобы их исключили из этого перечня, получат возможность представить свои дела на рассмотрение независимого и беспристрастного омбудсмена, которого будет назначать Генеральный секретарь.

В новой резолюции Совет призывает членов Комитета прилагать все усилия для того, чтобы представить свои причины в случае, если у них есть возражения против просьбы об исключении из перечня. Она также предписывает омбудсменам направлять петиционерам всю информацию о негативном решении, вынесенном Комитетом, включая замечания с разъяснением. Кроме того, в ней содержится указание Комитету провести всеобъемлющий обзор всех нерешенных вопросов, с тем чтобы урегулировать их, насколько это возможно, к концу 2010 года. По этим и многим другим причинам я полагаю, что резолюция 1904 (2009) представляет собой значительный шаг вперед в деле повышения уровня объективности и транспарентности режима санкций по резолюции 1267 (1999), способствующий как ее большей эффективности, так и законности.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Соединенные Штаты как основного автора резолюции, а также других соавторов и всех членов Совета за их активное участие в решении этого очень важного вопроса. В то же время особой благодарности заслуживают многие другие государства — члены Организации Объединенных Наций, которые энергично поддерживали этот процесс на протяжении многих лет, в частности группа государств-«единомышленников» и группа друзей верховенства права. Я хотел бы также выразить особую при-

знательность нашим предшественникам из Бельгии на посту Председателя Комитета 1267, которые проложили путь к принятию сегодняшних решений.

Многое будет зависеть от практического осуществления этой резолюции, в особенности от назначения видного омбудсмена, имеющего самую высокую квалификацию в таких областях, как право, права человека, контртеррористическая деятельность и санкции. Эта работа сейчас продолжается. И это тот случай, когда решение Совета продолжать активно заниматься этим вопросом имеет особое значение. Поэтому моя делегация искренне надеется на то, что Совет будет и впредь проявлять активный интерес к работе в Комитете 1267 в целом. В этой связи доклады Комитета Совету, представляемые два раза в год, могут оказаться очень полезным инструментом.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика проголосовала за проект резолюции 1904 (2009) Совета Безопасности, поскольку мы признаем, что коллективные меры доказали свою эффективность в предотвращении и устранении угроз миру. Однако, как всем известно, наша делегация выступает за предоставление необходимых процедурных гарантий для включения отдельных лиц и организаций в Сводный перечень с единственной целью укрепления режима, учрежденного резолюцией 1267 (1999).

В этом контексте мы хотели бы выразить свое удовлетворение улучшениями, внесенными в принятую сегодня резолюцию, касающуюся режима санкций, и считаем, что это является шагом в правильном направлении. Мы надеемся, что они будут быстро реализованы на практике. В частности, мы удовлетворены учреждением института омбудсмена, что предусматривает возможность взаимодействия между лицом, о котором идет речь, и государствами-членами и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций. Мы предпочли бы, чтобы омбудсмен мог выносить рекомендации, однако считаем, что его или ее замечания в определенной степени будут отражать результаты их расследований. Мы надеемся, что в будущем нам удастся достичь консенсуса, необходимого для того, чтобы вносить новые улучшения в режим санкций, учрежденный этой резолюцией.

В течение последних нескольких месяцев Коста-Рика работала с неофициальной группой стран, занимающих аналогичную позицию, в состав которой входили Бельгия, Коста-Рика, Дания, Финляндия, Германия, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Швеция и Швейцария. Группа удовлетворена принятием этой резолюции и выражает признательность Совету Безопасности за этот важный шаг, направленный на обеспечение справедливых и четких процедур для включения отдельных лиц и организаций в перечни в связи с применением санкций и исключения из них, а также для исключений, разрешенных по гуманитарным соображениям, в соответствии с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи). Группа признает, что такие улучшения юридических процедур являются признанием озабоченностей, выраженных национальными и региональными судами, относительно основополагающих прав физических и юридических лиц, в отношении которых были приняты санкции, и что одобренные новые процедуры служат укреплению режима санкций.

Председатель (*говорит по-французски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап своего рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.